

**HG****leer  
cuir**

# leerverf voor een 2<sup>e</sup> leven van uw zitmeubels peinture pour pour raviver vos sièges en cuir

Lederfarben für ein zweites  
Leben Ihrer Sitzmöbel



- kinderlijk eenvoudig
- verblijvend resultaat

- simplicité enfantine
- un résultat surprenant

ver verkrijgbaar in  
6 kleuren  
disponible en  
6 coloris

crème wit  
crème blanc

cognacbruin  
cognac brun

donker bordeauxrood  
bordeaux foncé

donkerbruin  
brun foncé

donkerblauw  
bleu foncé

zwart  
noir

250 ml e

## HG peinture pour sièges en cuir

Votre sofa ou fauteuil en cuir a vieilli, est décoloré ou son coloris ne vous plaît plus? Vous pouvez à présent donner une seconde jeunesse à votre mobilier en cuir grâce à une nouvelle technologie de peinture novatrice d'HG! D'une simplicité enfantine et avec un résultat surprenant, vous obtenez un tout nouveau sofa ou fauteuil en 4 étapes seulement! Le cuir présente une souplesse et un aspect comparables au cuir neuf. Les peintures pour cuir d'HG présentent toutes une adhésivité puissante, résistent à l'usure et aux encrassements, taches et endommagements. En cas d'endommagement éventuel de la couche de peinture, vous pouvez restaurer la couche de peinture pour cuir HG endommagée sans que l'intervention ne se voie. L'HG "peinture pour sièges en cuir" est disponible en 6 coloris: noir, cognac brun, brun foncé, bordeaux foncé, bleu foncé et crème blanc.

### Étape 1

Nettoyer tout d'abord votre meuble en cuir avec de l'alcool à brûler (NON fournie, en acheter si nécessaire). Utiliser un chiffon et nettoyer en effectuant des mouvements circulaires. Vous pouvez réparer d'éventuels endommagements du cuir, tels que fissures, trous, rayures et autres irrégularités (telles que les fissures) en utilisant de l'HG "réparateur pour sièges en cuir", disponible chez votre dépositaire HG.



### Étape 2

Appliquer l'HG "primer peinture pour cuir" spécialement développé pour l'HG "peinture pour cuir" avec un rouleau en mousse et un bac à peinture. 1 couche suffit.



Après ces deux premières étapes, vous pouvez commencer l'application de l'HG "peinture pour cuir" (agiter correctement avant l'usage). Retirer si possible les coussins et les traiter séparément. Tenir les coussins en position avant de les remettre en place. Vous pouvez réparer d'éventuels endommagements du cuir, tels que fissures, trous, rayures et autres irrégularités (telles que les fissures) en utilisant de l'HG "réparateur pour sièges en cuir", disponible chez votre dépositaire HG.

### Étape 3

Verser de l'HG "peinture pour cuir" dans un bac et traiter tout d'abord au pinceau tous les endroits difficilement accessibles au rouleau tels que coutures, piqûres et boutons.



### Étape 4

Appliquer ensuite avec un rouleau en acrylique une fine couche uniforme d'HG "peinture pour cuir" sur le cuir. Appliquer tout d'abord dans la même direction, puis perpendiculairement afin de répartir de façon uniforme la peinture. Laisser sécher pendant 2 heures environ l'HG "peinture pour cuir", puis appliquer la seconde couche.



Lire entièrement et avec attention les consignes d'utilisation jointes!

Attention: Transporter et stocker la boîte à la verticale. Convient pour les cuirs anilines et peints ainsi que pour le simili cuir (skai). Ne convient pas pour le daim et le nubuck. Conserver à l'abri du gel. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

**EUH208-** Contient méthylchloroisothiazolinone, méthylisothiazolinone, benzisothiazolinone. Peut produire une réaction allergique. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants.

## HG leerverf voor zitmeubels

Is uw leren bank of stoel niet mooi meer, verschromt of staat de kleur u niet meer aan? Uw leren meubels een 2e leven geven is nu mogelijk dankzij de nieuwe, revolutionaire vertechnologie van HG! Kinderlijk eenvoudig en met een verblijvend resultaat maakt u in 4 stappen een geheel nieuwe bank of stoel! De flexibiliteit en het aanzicht van het leer zijn niet van "echt nieuw" te onderscheiden. De HG "leerverven" hebben stuk voor stuk een enorme hechtcracht, zijn ijersterk en daardoor zeer resistent tegen vuil, vlekken en beschadigingen. Maar mocht er onverhoeds toch een beschadiging in de verflag ontstaan, dan is er niets aan de hand. De HG "leerverven" laten zich heel eenvoudig plaatselijk herstellen zonder dat de overlap zichtbaar is. HG "leerverf voor zitmeubels" is verkrijgbaar in 6 kleuren: zwart, cognac bruin, donkerbruin, donker bordeauxrood, donkerblauw en crème wit.

### Stap 1

Reinig uw leren meubel eerst met spiritus (wordt NIET bijgeleverd, dus APART aanschaffen indien thuis niet in uw bezit). Gebruik hiervoor schone doeken en reinig met ronddraaiende bewegingen. Eventuele beschadigingen aan het leer, zoals bijvoorbeeld scheuren, gaatjes, krassen en andere oneffenheden (zoals craquelé) kunt u eenvoudig repareren met behulp van HG "leerrepateur voor zitmeubels", apart verkrijgbaar bij uw HG dealer.



### Stap 2

Breng de speciaal voor HG "leerverf" ontwikkelde HG "leerverf primer" op met behulp van een schuim verroller en verbakje. 1 laag is voldoende.



Na deze twee stappen kunt u beginnen met het opbrengen van de HG "leerverf" (goed schudden voor gebruik). Maak kussens, indien mogelijk, los en behandel deze apart. Kussens die niet los kunnen in een andere positie houden, bijvoorbeeld met tape of touw, zodat achterkant en plaatsen onder de kussens ook geverfd kunnen worden. Verdeel uw leren meubel verder zoveel mogelijk in vlakken, en werk stap 3 en 4 af PER kussen of vlak!

### Stap 3

Giet de HG "leerverf" in een verfbakje en behandel eerst alle delen die voor een verroller moeilijk bereikbaar zijn, zoals naden, stiksels en knopen. Gebruik hiervoor een kwastje.



### Stap 4

Zet vervolgens met behulp van een acrylaat verroller gelijkmatig een dunne laag HG "leerverf" op het leer. Rol eerst in 1 richting en vervolgens haaks hierop om de verf goed egaal te verdelen. Na ca. 2 uur is de HG "leerverf" droog en kan de tweede laag worden aangebracht.



Lees vooraf de bijgesloten gebruiks-aanwijzing geheel en aandachtig door!

Attentie: Doosje rechtop vervoeren en bewaren. Zowel geschikt voor aniline als gedekverfde leersoorten en kunstleer (skai). Niet geschikt voor nubuck of suède. Vorstvrij bewaren. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

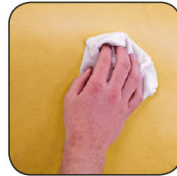
**EUH208-** Bevat methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. Kan een allergische reactie veroorzaken. HG International b.v., Damslusweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 (0)36-5494700

## HG Lederfarbe für Sitzmöbel

Ist Ihr Ledersofa oder Stuhl nicht mehr ansehnlich, gealtert oder gefällt Ihnen die Farbe nicht mehr? Die neue revolutionäre Farbtechnologie von HG ermöglicht jetzt ein zweites Leben Ihrer Ledermöbel! Kinderleicht und mit einem verblijvend Ergebnis schaffen Sie in vier Schritten ein ganz neues Sofa oder einen ganz neuen Stuhl! Die Flexibilität und das Erscheinungsbild des Leders sind nicht von "echt neu" zu unterscheiden. Die HG "Lederfarben" haben alle eine außerordentlich gute Haftfestigkeit, sind sehr stark und dadurch sehr äußerst gegen Schmutz, Flecken und Beschädigungen. Sollte jedoch die Farbschicht trotzdem beschädigt werden, ist auch das kein Problem. Die HG "Lederfarben" lassen sich ganz einfach stellenweise wieder herstellen, ohne dass dabei eine Überlappung erkennbar ist. Die HG "Lederfarbe für Sitzmöbel" ist in 6 Farben erhältlich: Schwarz, Cognac-braun, Dunkelbraun, dunkles Bordeauxrot, Dunkelblau und Crème-weiß.

### Schritt 1

Reinigen Sie Ihre Ledermöbel erst mit Spiritus (wird NICHT mitgeliefert, bitte SEPARAT kaufen, wenn Sie keinen Spiritus mehr im Vorrat haben). Hierfür verwenden Sie saubere Tücher und reinigen mit runden drehenden Bewegungen. Eventuelle Lederschäden, wie beispielsweise Risse, Löcher, Kratzer und andere Unschönheiten (beispielsweise Craquelé) lassen sich vorab mit Hilfe der HG "Lederreparatur für Sitzmöbel" ganz einfach reparieren. Separat bei Ihrem HG Händler erhältlich.



### Schritt 2

Tragen Sie die speziell für die HG "Lederfarbe" entwickelte HG "Lederfarben-Grundierung" mit der mitgelieferten Schaumfärbrolle und einer Farbwanne auf. Eine Schicht ist ausreichend.



Nach diesen beiden Schritten können Sie mit dem Auftragen der HG "Lederfarbe" beginnen (vor Gebrauch gut schütteln). Kissen je nach Bedarf abnehmen und getrennt behandeln. Kissen, die sich nicht abnehmen lassen, in eine andere Position halten, beispielsweise mit einem Band oder Klebeband, so dass sich auch die Rückseite und die Stellen unter den Kissen streichen lassen. Verteilen Sie Ihre Ledermöbel nach Möglichkeit in Einzelflächen und durchlaufen Sie die Schritte 3 und 4.

### Schritt 3

Gießen Sie die HG "Lederfarbe" in die mitgelieferte Farbwanne und behandeln Sie erst alle Teile, die für eine Farbtrolle nur schwer erreichbar sind, wie beispielsweise Nähte, Falten und Knöpfe. Hierfür verwenden Sie den mitgelieferten Pinsel in dieser Verpackung.



### Schritt 4

Tragen Sie dann mit Hilfe der mitgelieferten Acrylat-Farbtrolle gleichmäßig eine dünne Schicht HG "Lederfarbe" auf das Leder auf. Rollen Sie dabei erst in eine Richtung und dann in Querrichtung, um eine sehr gleichmäßige Farbverteilung zu erzielen. Nach etwa 2 Stunden ist die HG "Lederfarbe" trocken und nun kann die zweite Schicht aufgetragen werden.



Lesen Sie vorab die mitgelieferte Gebrauchsanweisung ganz durch!

Achtung: Die Schachtel aufrecht transportieren und aufbewahren. Eignet sich sowohl für Aniline wie auch für beschichtetes Leder und Kunstleder (Skai). Es ist jedoch nicht geeignet für Nubuk- und Wildleder, vor Frost schützen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich

**EUH208-** Enthält methylchloroisothiazolinon, methylisothiazolinon, benzisothiazolinon. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

